

### Sito Storico Nazionale del Missile Minuteman

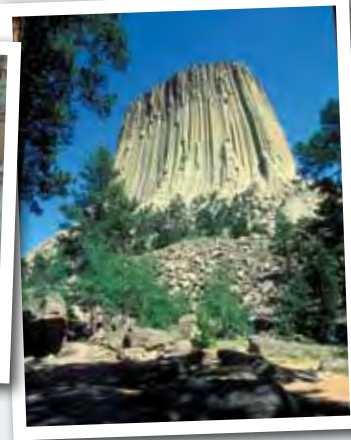
Il Sito Storico Nazionale del Missile Minuteman è molto significativo perché conserva gli unici componenti ancora intatti di una base missilistica nucleare della Guerra Fredda. Presentandosi come il primo sito storico nazionale del South Dakota, fa rivivere la storia della Guerra Fredda e le realtà scaturite dalla minaccia della guerra nucleare. Osservate dal vivo un vero missile Minuteman II, e captate il potere vero che si trova dietro a quell'arma. I tour sono limitati a sei persone. Il Sito si trova all'uscita 131 dell'autostrada interstatale 90, vicino a Cactus Flat.



#### Per informazioni contattare:

Minuteman Missile National Historic Site  
21280 SD Highway 240  
Philip, SD 57567  
Tel. (605) 433-5552 Fax (605) 433-5558  
Prenotazioni (605) 433-5552  
[www.nps.gov/mimi/](http://www.nps.gov/mimi/)

**Monumento Nazionale Devils Tower** Il Monumento Nazionale Devils Tower è a 386 metri di altezza dal Belle Fourche River, appena oltre il confine col Wyoming. Una leggenda indiana americana narra che la roccia è sbucata



dalla terra appena in tempo per salvare due ragazzi dall'assalto di un orso. L'orso graffiò la roccia, dando così un aspetto scanalato alla Torre.

#### Per informazioni contattare:

Devils Tower National Monument  
PO Box 10, Devils Tower, WY 82714-0010  
Tel. (307) 467-5283 Fax (307) 467-5350  
[www.nps.gov/deto](http://www.nps.gov/deto)

### Parco Nazionale Wind Cave

Il Parco Nazionale Wind Cave preserva un paese delle meraviglie sotterraneo, lungo più di 100 miglia, che la mette al quarto posto tra le grotte più estese del mondo. Questo prodigio naturale è pieno di incredibili formazioni di calcite a nido d'ape, chiamate boxwork, che adornano le pareti e la volta. Sopra terra, la prateria a mescol-erba e la foresta di pini ponderosa del

Parco ospitano diverse specie di animali, che includono il bisonte, l'alce, l'antilopacpra, e il cervo. I tour sono disponibili tutto l'anno.



#### Per informazioni contattare:

Wind Cave National Park  
RR 1 Box 190  
Hot Springs, SD 57747-9430  
Tel. (605) 745-4600 Fax (605) 745-4207  
[www.nps.gov/wica](http://www.nps.gov/wica)

### Monumento Nazionale Jewel Cave

Il Monumento Nazionale Jewel Cave prende il nome dai cristalli di calcite somiglianti a gioielli che ne fiancheggiano i passaggi. Stalattiti, stalagmiti, cristalli a dente di cane, latte di monte, e altre formazioni insolite sono comuni lungo i passaggi esplorati di questa grotta. Con più di 135 miglia di passaggi esplorati, la Grotta Gioiello è riconosciuta come il secondo sistema di grotte più lungo del mondo. I tour attraverso la grotta sono guidati da guardie forestali.



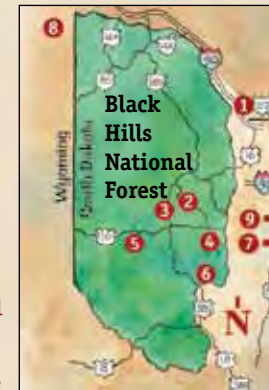
#### Per informazioni contattare:

Jewel Cave National Monument  
11149 Building B12  
US Highway 16  
Custer, SD 57730  
Tel. (605) 673-2288 Fax (605) 673-3294  
[www.nps.gov/jeca](http://www.nps.gov/jeca)

**Destinazione: Le Black Hills** Il Monumento Nazionale del Monte Rushmore e il Memoriale del Cavallo Pazzo sono situati nella Foresta Nazionale delle Black Hills, le Colline Nere, nel South Dakota occidentale. Miglia e miglia di verdi alberi di pino e scintillanti ruscelli di montagna offrono aree colme di cose di fare. Godetevi l'aspra bellezza del Parco Nazionale delle Badlands. Esplorate il Parco Statale di Custer in cerca di bisonti selvaggi. Fatevi un giro in una delle caverne, o meglio ancora, fatevi un giro completo dei luoghi! È davvero facile, perché la maggior parte di queste attrazioni sono solo a un'ora di distanza l'una dall'altra.



1. Rapid City
2. Mount Rushmore National Memorial
3. Crazy Horse Memorial
4. Custer State Park
5. Jewel Cave National Monument
6. Wind Cave National Park
7. Badlands National Park
8. Devils Tower National Monument
9. Minuteman Missile National Historic Site



#### Per informazioni contattare:

South Dakota Dept. of Tourism  
711 E. Wells Ave.  
Pierre, SD 57501-3369  
1-800-952-3625  
Tel. (605) 773-3301  
(605) 773-5977 fax  
[www.TravelSD.com](http://www.TravelSD.com)



# South Dakota

## Grandi Parchi, Monumenti e Memoriali Nazionali



© CRAZY HORSE MEMORIAL



## Lo Spirito della Nazione

Immaginatevi il tentativo di catturare lo spirito di un'intera nazione in un'unica scultura. Questa fu la sfida affrontata da Gutzon Borglum (1867-1941) nel 1927, quando iniziò l'opera del Monumento Nazionale del Monte Rushmore, il santuario della democrazia americana. Oggi, l'intaglio di granito massiccio di Borglum sovrasta maestosamente le foreste delle Black Hills come un simbolo della ricca storia, forte determinazione, e durature conquiste della Nazione.



Gutzon Borglum

## In onore agli Indiani d'America

"I miei colleghi Capi e io vorremmo che l'uomo bianco sapesse che anche i Pellirossa vantano grandi eroi", scrisse il Capo Lakota, Standing Bear, quando invitò lo scultore Korczak Ziolkowski (1908-1982) a scolpire il Monumento a Cavallo Pazzo. I lavori di scavo e sbancamento della colossale montagna iniziarono nel 1949, e il volto di Cavallo Pazzo, completato nel 1998, è ora il quinto profilo in granito delle Black Hills. L'attuale lavoro corrente si concentra sull'abbozzo della testa del cavallo, di 22 piani.



Korczak Ziolkowski

**La storia dietro la Montagna** Le esposizioni nel Lincoln Borglum Museum raccontano la storia di coloro che hanno trasformato una montagna in un tributo a una potente nazione. Numerose esposizioni si concentrano sul padre di Lincoln Borglum, lo scultore Gutzon Borglum, la cui ingegnosità, ambizione, e spirito d'avanguardia hanno fatto di un sogno una realtà. Ci sarà molto da conoscere anche sui quattro presidenti che hanno ispirato lo scultore. Mostre interattive, 400 manufatti e 300 fotografie vi faranno tangibilmente rivivere la storia della montagna attraverso emozionanti viste, suoni e sensazioni.

**Un messaggio più grande della vita** I visitatori del Monumento Nazionale del Monte Rushmore rimangono affascinati dalla grandiosa spettacolarità dell'intaglio. I profili dei presidenti, alti 18 metri, sono osservabili da numerose piattaforme di osservazione poste intorno al monumento. Per un'analisi più approfondita dei volti, si può seguire il panoramico Presidential Trail, che vi condurrà alla base della montagna.

Il monumento è un raggruppamento di quattro leader che hanno guidato il paese dai tempi coloniali fino al 20° secolo. Esso commemora la nascita, la crescita, la tutela, e lo sviluppo degli Stati Uniti.

**Il sogno continua** La moglie di Korczak, Ruth, e sette dei 10 figli e figlie di Ziolkowski, hanno dedicato la loro vita alla continuazione del sogno di Cavallo Pazzo. Utilizzando i modelli dello scultore, essi portano avanti la sua visione condividendo la filosofia finanziaria di Korczak, per cui Cavallo Pazzo non deve essere realizzato come un progetto di governo, ma piuttosto come una missione umanitaria, senza fini di lucro, finanziata principalmente con i biglietti d'ingresso.

**La più imponente scultura nella roccia del mondo** Ad appena 17 miglia di distanza l'uno dall'altro, il monumento di Monte Rushmore e quello ancora in costruzione di Cavallo Pazzo, sono due prodigi del mondo moderno. Ognuno di essi fornisce un'illustrazione su roccia di vari aspetti della storia americana. Quando sarà ultimato, Cavallo Pazzo misurerà 117 metri d'altezza e 195 metri di lunghezza, e sarà scolpito a tutt'ondo. I lavori di sbancamento e i frequenti brillamenti sulla montagna possono essere osservati dal complesso edilizio per i visitatori, che offrono modelli in scala ridotta e presentazioni DVD sul come e perché la montagna viene incisa. Cavallo Pazzo rappresenta molto di più che un semplice monumento in montagna. Infatti, tribù da tutte le regioni degli Stati Uniti, Canada e Messico hanno contribuito con numerosi manufatti a creare in quel luogo il Museo Indiano del Nordamerica. Le esposizioni del Museo illustrano vari ritratti di nativi americani passati e presenti.

Ciascun profilo presidenziale misura 18 metri dalla fronte al mento.



### Consigli per il viaggio

- > Il Monumento Nazionale del Monte Rushmore è aperto tutto l'anno.
- > L'entrata al parco è gratuita.
- > Il parcheggio è a pagamento.
- > Il Viale delle Bandiere, mostrante 56 bandiere di Stati e Territori americani, conduce i visitatori al Grandview Terrace.
- > Durante l'estate, è possibile visitare lo studio di Borglum, che ospita i suoi più importanti modelli del Monumento di Rushmore.
- > Una cerimonia di illuminazione notturna ha luogo per tutta l'estate in un anfiteatro esterno.

#### Per informazioni contattare:

Mount Rushmore National Memorial  
PO Box 268, Keystone, SD 57751-0268  
Tel. (605) 574-2523 Fax (605) 574-2307  
[www.nps.gov/moru](http://www.nps.gov/moru)

### Consigli per il viaggio

- > La casa-studio e l'officina dello scultore, zeppi di opere d'arte e articoli d'interesse storico, sono sempre aperti ai visitatori.
- > Il monumento a Cavallo Pazzo è aperto tutto l'anno.
- > Ogni sera, mezz'ora prima del tramonto, la montagna viene illuminata per un'ora.
- > L'accesso al Monumento non-profit prevede una quota d'ammissione.
- > Le "Legends in Lights", un programma multimediale a luci laser, viene presentato ogni sera dal Memorial Day al Native American Day, a metà ottobre.



#### Per informazioni contattare:

Crazy Horse Memorial  
Avenue of the Chiefs, Crazy Horse, SD 57730-9506  
Tel. (605) 673-4681 Fax (605) 673-2185  
[www.crazyhorse.org](http://www.crazyhorse.org)

**Parco Nazionale delle Badlands** Questo incantevolissimo paesaggio emerge misteriosamente dalla prateria circostante. Le Badlands sono un prodigio geologico caratterizzato da un labirinto di altopiani rocciosi, canyon, e burroni formati da milioni di anni di erosione. Queste insolite formazioni di roccia ospitano animali selvatici come il coyote, il cervo mulo, l'antilopacra, il coniglio grande, e il bisonte. I visitatori possono esplorare le Badlands accompagnati da guardie forestali, o possono avventurarsi fuori dalla pista nella Sage Creek Wilderness Area, sulla quale l'unico percorso è quello tracciato dai bisonti.



#### Per informazioni contattare:

Badlands National Park  
PO Box 6, Interior, SD 57750  
Tel. (605) 433-5361 Fax (605) 433-5404  
[www.nps.gov/badl](http://www.nps.gov/badl)

**Parco Statale di Custer** Il Parco di Stato Custer offre 71.000 acri di panorami spettacolari e numerosissimi animali selvatici. L'autostrada Scenic Needles si inerpica tra foreste di pino, guglie di granito, tornanti, e tunnel strettissimi. Il Wildlife Loop, lungo 18 miglia, si insinua in un habitat completamente selvaggio. La famosa mandria di bisonti del Parco pascola qui liberamente insieme a cervi, antilopacre, alci, coyote, e cani della prateria. I visitatori possono scegliere di lasciare l'autostrada e avventurarsi per miglia e miglia, a piedi o in bicicletta, lungo sentieri per cavalli, attraverso questo paradiso per amanti della natura. Riposatevi in una delle quattro storiche località di soggiorno, o accampatevi sotto le stelle in uno dei sette campeggi del parco.

#### Per informazioni contattare:

Custer State Park  
HC 83 Box 70, Custer, SD 57730  
Park Headquarters  
Tel. (605) 255-4515 Fax (605) 255-4460  
[www.custerstatepark.info](http://www.custerstatepark.info)  
Park Visitor Center  
(605) 255-4464

